

**INSTYTUT FILOLOGII SŁOWIAŃSKIEJ**  
**MINIMUM PROGRAMOWE na rok akad. 2010/2011**

**dla studentów MISH**  
**Studia drugiego stopnia**

**I rok**

Lp.	Nazwa przedmiotu	Semestr			
		I		II	
		Liczba godz. w sem.	Forma Zal./Punkty ECTS	Liczba godz. w sem.	Forma Zal./Punkty ECTS
<b>ROK I</b>					
<b>Wykłady obowiązkowe</b>					
2.	Teoria przekładu	30	Zbo/1	30	E/1
<b>Konwersatoria obowiązkowe</b>					
1.	Antropologia kulturowa	30	Z/1	-	-
		-	-	30	Z/1
2.	Organizacja pracy tłumacza	-	-	15	Z/1
3.	Stylistyka języka polskiego	30	Z/1	-	-
<b>SPECJALNOŚĆ ROSYJSKA</b>					
<b>Ćwiczenia obowiązkowe</b>					
1.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – mówienie	30	Z/2	30	Z/2
2.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – praca z tekstem	30	Z/2	-	-
3.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – pisanie	30	Z/2	-	-
4.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – stylistyka	-	-	30	Z/2
5.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – język prawa i biznesu	-	-	30	Z/2
6.	Tłumaczenie pisemne tekstów literackich	30	Z/1	-	-
7.	Tłumaczenie pisemne tekstów specjalistycznych	-	-	30	Z/1
<b>Seminaria magisterskie (jedno do wyboru)</b>					
1.	Literatura metropolii i diaspory w Rosji XX wieku	30	Zbo/10	30	Zbo/10
2.	Słownictwo a frazeologia wschodniosłowiańska	30	Zbo/10	30	Zbo/10
3.	Kultura pogranicza polsko-wschodniosłowiańskiego <b>(zajęcia zawieszono w roku</b>	30	Zbo/10	30	Zbo/10

<b>akad. 2010/2011)</b>					
<b>SPECJALNOŚĆ UKRAIŃSKA</b>					
<b>Ćwiczenia obowiązkowe</b>					
1.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego - mówienie	30	Z/2	30	Z/2
2.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego – praca z tekstem	30	Z/2	-	-
3.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego - pisanie	30	Z/2	-	-
4.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego – stylistyka	-	-	30	Z/2
5.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego – język prawa i biznesu	-	-	30	Z/2
6.	Tłumaczenie pisemne tekstów literackich	30	Z/1	-	-
7.	Tłumaczenia pisemne tekstów specjalistycznych	-	-	30	Z/1
<b>Seminaria magisterskie (jedno do wyboru)</b>					
1.	Słownictwo a frazeologia wschodniosłowiańska	30	Zbo/10	30	Zbo/10
2.	Literatura ukraińska XX-XXI wieku	30	Zbo/10	30	Zbo/10
<b>Konwersatorium obowiązkowe do seminarium językoznawczego</b>					
1.	Językoznawstwo ogólne	-	-	30	E/1
<b>Ćwiczenia obowiązkowe do seminarium językoznawczego</b>					
1.	Język białoruski	30	Z/1	30	Z/1
<b>Konwersatorium obowiązkowe do seminarium literaturoznawczego i kulturologicznego</b>					

1.	Metodologia badań literackich	30	Z/1	30	E/1
<b>Konwersatoria (do wyboru) do seminarium literaturoznawczego i kulturologicznego</b>					

1.	Komunikacja interkulturowa w Europie Środkowo-Wschodniej	-	-	30	Z/1
2.	Pop-kultura współczesnej Rosji	-	-	30	Z/1

**Wykłady monograficzne do wyboru  
(min. 4 godz. tyg. w każdym semestrze )**

1.	Proza rosyjskich pisarek emigracyjnych w reprezentacji genderowej	30	Zbo/3	-	-
2.	Antropologia i literatura: paradygmaty analityczne	30	Zbo/3	-	-
3.	Bizantyjsko-słowiańska	-	-	30	Zbo/3

	duchowość liturgiczna				
4.	Interkulturowość w przekładzie tekstów użytkowych	-	-	30	Zbo/3
5.	Wschodniosłowiańska lingwistyka w aspekcie międzykulturowej komunikacji	30	Zbo/3	-	-
<b>Egzamin</b>					
1.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego/ukraińskiego	-	-	-	E/3
<b>II ROK [ p r o j e k t ]</b>					
<b>Wykłady obowiązkowe</b>					
1.	Podstawowe zagadnienia prawne	15	Z/1	-	-
<b>SPECJALNOŚĆ ROSYJSKA</b>					
<b>Ćwiczenia obowiązkowe</b>					
1.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – tłumaczenie praktyczne	30	Z/2	-	-
2.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – stylistyka	30	Z/2	-	-
3.	Tłumaczenie ustne konsekwentne	30	Z/2	-	-
<b>Seminaria magisterskie</b>					
1.	Literatura rosyjska XX wieku	30	Zbo/10	30	Zbo/30
2.	Słownictwo a frazeologia wschodniosłowiańska	30	Zbo/10	30	Zbo/30
<b>SPECJALNOŚĆ UKRAIŃSKA</b>					
<b>Ćwiczenia obowiązkowe</b>					
1.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego – tłumaczenie praktyczne	30	Z/2	-	-
2.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego- stylistyka	30	Z/2	-	-
3.	Tłumaczenie ustne konsekwentne	30	Z/2	-	-
<b>Seminaria magisterskie</b>					
1.	Literatura ukraińska XX wieku	30	Zbo/10	30	Zbo/30
2.	Słownictwo a frazeologia wschodniosłowiańska	30	Zbo/10	30	Zbo/30

<b>Wykłady monograficzne do wyboru (min. 4 godz. tyg. w I semestrze )</b>					
1.	Proza rosyjska Srebrnego Wieku w kontekście kulturowym epoki	30	Zbo/3	-	-
2.	Prawosławie w Polsce w XX wieku	30	Zbo/3	-	-
3.	Pisarze rosyjscy XX wieku wobec dyskusji: Rosja –Europa	30	Zbo/3	-	-
4.	Antropologia i literatura: paradygmaty analityczne	30	Zbo/3	-	-
5.	Wschodniosłowiańska lingwistyka w aspekcie międzykulturowej komunikacji	30	Zbo/3	-	-

**Egzamin**

1.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego/ukraińskiego	-	E/4	-	-
----	--	---	-----	---	---

**Na studiach II stopnia student może wybrać specjalizację nauczycielską. Specjalizacja tłumaczeniowa zostanie ponownie uruchomiona w roku akademickim 2011/2012**

**Specjalizacja nauczycielska**

Lp.	Nazwa przedmiotu	Semestr			
		I		II	
		Liczba godz. w sem.	Forma zal./ Punkty ECTS	Liczba godz. w sem.	Forma zal./ Punkty ECTS
<b>ROK I</b>					
<b>Wykłady obowiązkowe</b>					
1.	Pedagogika	15	Zbo//1	-	-
2.	Psychologia	15	Zbo/1	-	-
<b>Konwersatoria obowiązkowe</b>					
1.	Dydaktyka szczegółowa języków wschodniosłowiańskich	15	Zbo/1	15	E/1
<b>Praktyka nauczycielska</b>					
1.	Praktyka ciągła	-	-	30	Zbo